

FLOS ARCHITECTURAL	ANTARES ILUMINACIÓN S.A.U. <p>Calle Mallorca, 1 <p>Polígono Industrial Reva <p>46394 Ribarroja <p>Valencia-Spain <p>Tel: +34 961 669 520 <p>Fax: +34 961 668 286 <p>www.flos.com</p></p></p></p></p></p></p>
EASY KAP 50 / KAP 50	

EASY KAP 50

KAP 50

EASY KAP 50

KAP 50

EASY KAP 50

KAP 50

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO

¡ATENCIÓN!

La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

ADVERTENCIA:

Para efectuar la instalación, y siempre que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica. El aparato no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados. El aparato ha sido diseñado para el uso interior.

IP 20 Ordinaria

IP 5X Protección contra la penetración de polvo

IP X4 Protección contra salpicaduras de agua

▣ Luminaria de Clase II: Luminaria en que la protección contra los choques eléctricos no recae únicamente sobre el aislamiento principal, sino que comprende medidas de seguridad suplementarias, tales como el doble aislamiento o el aislamiento reforzado. Estas medidas no comprenden medios de puesta a tierra como protección y no dependen de las condiciones de la instalación.

- Luminaria de clase III: Aparato de muy baja tensión de seguridad. Conectar los cables principales a la unidad remota de alimentación led SELV de acuerdo a la norma EN 61347-2-13, respetando la polaridad (rojo positivo - negro negativo). Los aparatos de muy baja tensión de seguridad (BTS) marcados, no deben ser conectados a conductores de toma de tierra. Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.

⚠ En ninguna circunstancia, la luminaria debe cubrirse con material aislante o similar.

⚠ No cubrir con material aislante térmico.

Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo. Utilizar un grupo de alimentación idóneo y conforme a la normativa.

⚠ El aparato de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.

⚠ El símbolo que aparece en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL APARATO

Para limpieza del aparato, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de sociedad más resistente, humedecer el paño con agua y limpiar tan solo el reflector y el exterior del producto. En ningún caso se puede limpiar o tocar el LED/Fuente de Luz.

Advertencia: No emplear alcohol ni disolventes.

La fuente de luz incluida en esta luminaria sólo será sustituida por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar.

Para consultar las especificaciones eléctricas, refiérase al marcado del producto.

GB

GB

GB

GB

INSTRUCTIONS OF INSTALLATION AND USE

ATTENTION!

The safety of the device can only be guaranteed on condition that to be respected the following instructions, both stages of installation and use therefore it is highly recommended to keep them.

WARNING:

To carry out the installation, and whenever an operation in the device is carried out, make sure of having disconnected the electric power.

The device cannot be in any case modified or forced, any modification might jeopardize the safety system making it dangerous. FLOS declines any responsibility on modified products.

The device has been designed for inside.

IP20 Ordinary

IP 5X Protected against penetration of dust

IP X4 Protected against water splash

▣ Luminarie class II: Luminarie where the protection against electric shocks does not fall solely on the main insulation but it includes additional safety measures, such as double insulation or reinforced insulation. These measures do not include means of earth socket such as protection and do not depend on conditions of installation.

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

DE

IP X4 Geschützt gegen Wasserspritzer

▣ Leuchte Klasse II: Leuchte, bei der nicht nur die Hauptisolierung gegen Stromschläge schützt, sondern die außerdem zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen wie doppelte oder verstärkte Isolierung aufweist. Diese Maßnahmen behalten keine Erdung als Schutz und sind nicht von den Installierungsbedingungen abhängig.

▣ Leuchte der Klasse III: Sicherheitskleinspannungsgerät.

Schließen Sie die Hauptkabel gemäß EN 61347-2-13 an das externe SELV-Netzteil an und achten Sie dabei auf die Polarität (positiv rot - negativ schwarz). Die gekennzeichneten Niederspannungs-Sicherheitseinrichtungen (BTS) dürfen nicht an Erdungsleiter angeschlossen werden. Beleuchtungskörper, die für die direkte Anbringung auf normalerweise entflammabaren Oberflächen vorgesehen sind.

⚠ Die Beleuchtung darf keinesfalls mit Isoliermaterial oder ähnlichem abgedeckt werden.

⚠ Nicht mit thermischem Isoliermaterial abdecken.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.

Eine Gruppe von Ernährung geeignet und gemäß den Regelung.

⚠ Der Beleuchtungsapparat darf nur mit Zubehör oder Komponenten von Flos benutzt werden.

⚠ Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.

REINIGUNGSVORSCHRIFTEN

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen feuchten Sie das Tuch an und reinigen nur den Strahler und das Äußere der Lampe. Die LED bzw. die Lichtquelle darf keinesfalls gereinigt oder berührt werden.

Achtung: Weder Alkohol noch Lösungsmittel verwenden. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Reparaturservice oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Die elektrischen Spezifikationen finden Sie in der Produktkennzeichnung.

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

O aparelho foi concebido para uso no interior.

IP 20 Ordinária

IP 5X Protegida contra a penetração de pó

IP X4 Proteção contra salpicaduras de água

▣ Aparelho de Iluminação da Classe II: Aparelho de iluminação cuja proteção contra choques elétricos não se limita ao isolamento principal, compreendendo medidas de segurança suplementares, tais como o isolamento duplo ou o isolamento reforçado. Estas medidas não compreendem meios de ligação à terra como proteção e não dependem das condições da instalação.

▣ Luminária classe III: Dispositivo de baixa tensão de segurança.

Ligue os cabos principais à unidade remota SELV de acordo com a norma EN 61347-2-13, respeitando a polaridade (positivo - negativo preto). Os dispositivos de baixa tensão de segurança (BTS) marcados não devem ser conectados aos condutores de aterramento.

As aparelhagens de iluminação destinadas a montagem directa em superfícies normalmente inflamáveis.

⚠ A aparelhagem de iluminação não deve ser coberta, em circunstância alguma, com material isolante ou similar.

⚠ Não cubra com material isolante térmico.

Se o cabo flexível ou cordão deste aparelho de iluminação estiver danificado, deverá ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificação equivalente, tendo por objetivo evitar qualquer risco.

Usar um equipamento apropriado e de acordo com a norma.

⚠ O aparelho de iluminação só deve ser utilizado com acessórios ou componentes da Flos.

⚠ O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferente da dos restantes resíduos urbanos.

INTRUOÇÃO PARA A LIMIZAÇÃO DO APARELHO

Para limpar o aparelho, use apenas um pano macio. Em caso de sujeira mais resistente, umideça o pano com água e limpe apenas o refletor e o exterior do produto. Em nenhuma circunstância pode-se limpar ou tocar o LED / Fonte de Luz.

Atenção: nao utilizar álcool ou solventes.

A fonte de luz incluída nesta luminária somente será substituída pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada similar.

Para especificações elétricas, consulte a etiqueta do produto.

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

JP

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR


AR


AR

AR

AR

Тек тиісті жабдықты пайдаланыңыз және стандарт туралы келісімді ұстаныңыз.

 Бұл шамдал тек Flos керек-жақартарымен және құрамдас бөлшектерімен ғана пайдаланылуы керек.

 Құрылғыда көрсетілген осы таңба осы құрылғының қала қоқысынан бөлек арнайы орынға тапсырылуы керектігін көрсетеді.

ТАЗАЛАУ ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР:

Аппаратты тазалау үшін жұмсақ шүберекті қолданып жүріңіз. Неғұрлым төзімді ластанған жағдайда, шүберекті дымдап, тек шағылыстырғыш мен өнімдің сырт жағын тазартыңыз. Ешбір жағдайда LED/Жарық көзін тазалауға немесе ұстауға болмайды.

Warning: do not use alcohol or other solvents.

Электрлік сипаттамаларды өнім жапсырмасынан қараңыз. Тек өндіруші, оның қызмет агенті немесе сол сияқты білікті маман бұл шамшырақта жарық көзін алмастырады

UKR

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ВИКОРИСТАННЯ

УВАГА!

Безпека пристрою може бути гарантована лише за умови дотримання наведених нижче інструкцій як на етапі встановлення, так і на етапі експлуатації, внаслідок чого рекомендується зберегти їх.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

При установці, а також при проведенні будь-яких робіт з пристроєм необхідно переконатися в тому, що він відключений від джерела електроживлення.


Пристрій категорично забороняється модифікувати або примусово вводити в експлуатацію, будь-яка модифікація може призвести до порушення умов забезпечення безпеки. FLOS знімає з себе будь-яку відповідальність за модифіковані вироби.

Пристрій розроблений для використання всередині приміщення.

IP 20 Звичайний.


IP 5X Захищений від проникнення пилу.


IP X4 Захищений від бризок води.

 освітлення класу 3, охоронний пристрій даже низького напруження.

під'єднати головні кабелі до віддаленого блоку живлення LED SELV відповідно до норми EN 61347-2-13, дотримуючись полярності (червоний позитивний - чорний негативний) охоронні пристрої дуже низького напруження (BTS) з помітками не мають бути під'єднані до заземлюючих провідників.


Освітлювальні прилади, які монтуються безпосередньо на поверхнях зі стандартною ступенем займистості.


 Освітлювальний прилад за жодних обставин не можна покривати ізолюючим або аналогічним матеріалом.

 Не можна покривати ізолюючим матеріалом.

У разі пошкодження шнура або кабелю живлення він повинен бути замінений виключно виробником або його технічною службою або кваліфікованим фахівцем, щоб уникнути будь-якого ризику.

Використовувати відповідну групу живлення і відповідно до нормативів.

 Освітлювальний прилад повинен використовуватися тільки з оснащенням і компонентами Flos.

 Зазначений на апараті символ означає, що виріб потрібно утилізувати окремо від стандартних побутових відходів.


ІНСТРУКЦІЯ З ОЧИЩЕННЯ ПРИЛАДУ

Для проведення очищення пристрою необхідно використовувати тільки м'яку тканину. У разі більш стійкого забруднення намочити тканину і почитити тільки відбивач і зовнішню сторону виробу. НВ жодному разі не можна чистити або чіпати світлодіод/джерело світла.

Увага: Не використовувати спирт або інші розчинники.

Джерело світла, що входить в комплект цього освітлювального пробираючись, може бути замінено тільки виробником, його офіційним представником або іншою кваліфікованою особою.

для перевірки електротехнічних характеристик дивіться маркування товару

 Освітлювальний прилад класу II: Освітлювальний прилад, в якому захист від ураження електричним струмом не забезпечується виключно основною ізоляцією, а включає додаткові заходи безпеки, такі як подвійна або посилена ізоляція. Дані заходи не включають кошти заземлення в якості захисту і не залежать від умов установки.

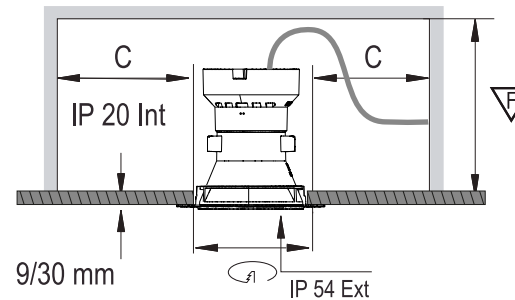
TECHNICAL DATA			
DATOS TÉCNICOS / DATI TECNICI / TECHNISCHE DATEN / DONNEES TECHNIQUES / DADOS TÉCNICOS / テクニカルデータ / 技术数据 / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / ТЕХНИКАЛЫҚ МӘЛІМЕТТЕР /			
Products			
LED ARRAY	3000K	CRI90	
LED ARRAY	2700K	CRI90	

A RECESSING DIMENSIONS

DIMENSIONES DE EMPOTRAMENTO / DIMENSIONI / EINBAUABMESSUNGEN / DIMENSIONS D'ENCASTREMENT / DIMENSÕES DO LUMINARI / 取り付けの寸法 / 嵌入の体积 / РАЗМЕРЫ ДЛЯ ВСТРАИВАНИЯ / ИМЕК ЖЕРЛЕРІНІҢ ӨЛШЕМДЕРІ / ابعاد التركيب الحائطي

KAP 50

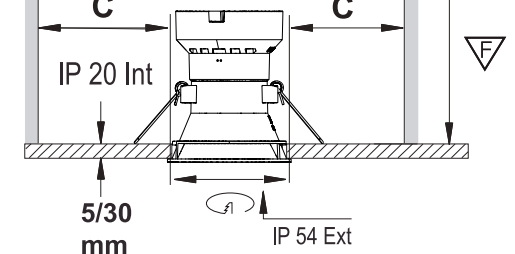
Reference	∅ (mm)	C (mm)	F (mm)
05.73XX	∅93	75	100*



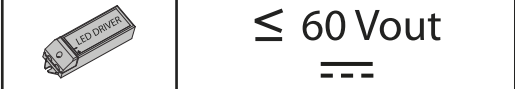
9/30 mm

EASY KAP 50

Reference	∅ (mm)	C (mm)	F (mm)
05.72XXt	∅55	75	100*




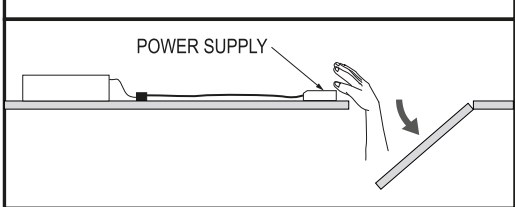
5/30 mm



 **ATTENTION / ATENCIÓN**

The voltage under load does not exceed 25 V r.m.s. or 60 V ripple-free d.c. and the no-load voltage does not exceed 35 V peak or 60 V ripple-free d.c. / La tensión bajo carga no supera los 25 V r.m.s. o 60 V sin ondulaciones d.c. y la sin carga el voltaje no excede los 35 V pico o 60 V sin ondulaciones d.c.

 **Install driver in accessible position** / Instalar el driver en un sitio accesible F = 80mm



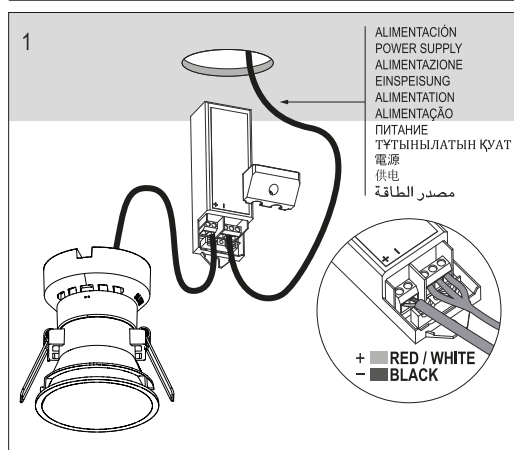
Cable Section

Conductor	Section Min / Sección Min
IEC 60227 IEC52	0,75 mm ² / AWG 18

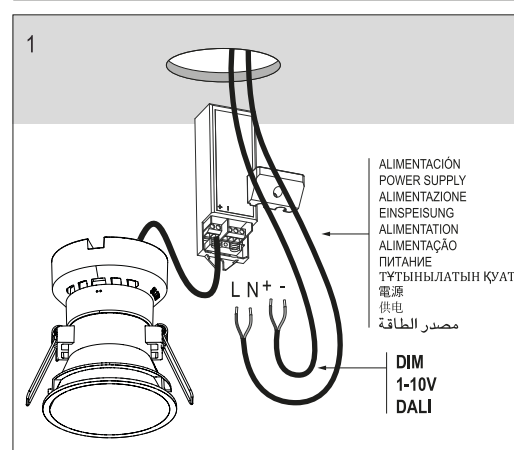
B ELECTRICAL CONNECTION

CONEXIÓN ELÉCTRICA / CONNESSIONE ELETTRICA / ELEKTRISCHER ANSCHLUSS / CONNEXION ÉLECTRIQUE / LIGAÇÃO ELÉCTRICA / のコネクション / 电力连接 / ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ / ЭЛЕКТРЛІК БАЙЛАНЫС / التوصيل الكهربائي

LED



DALI



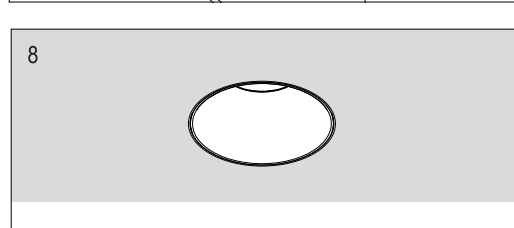
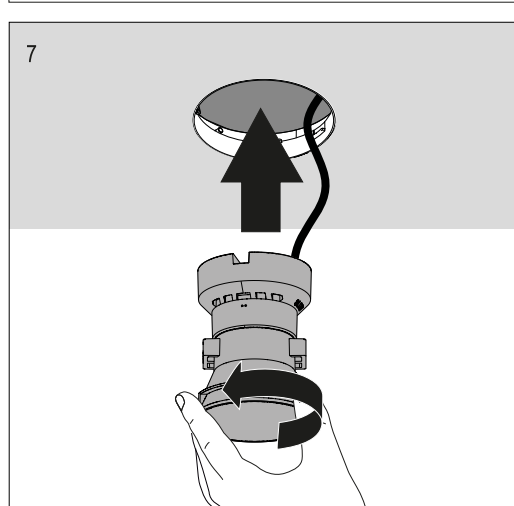
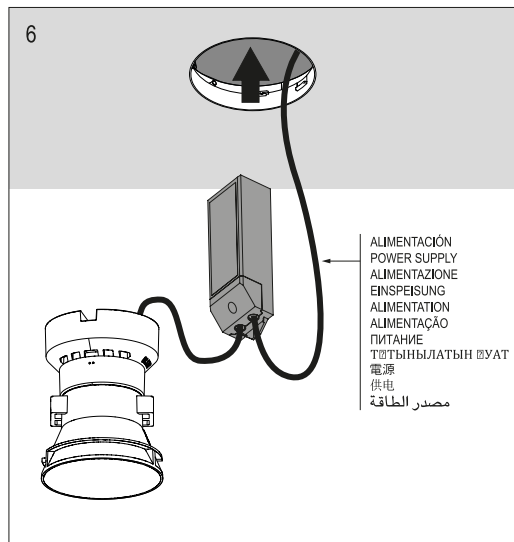
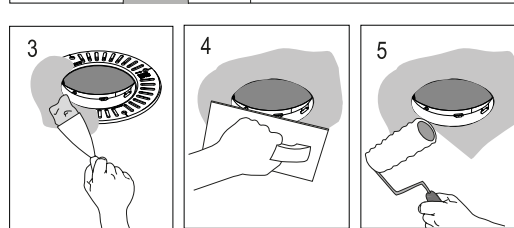
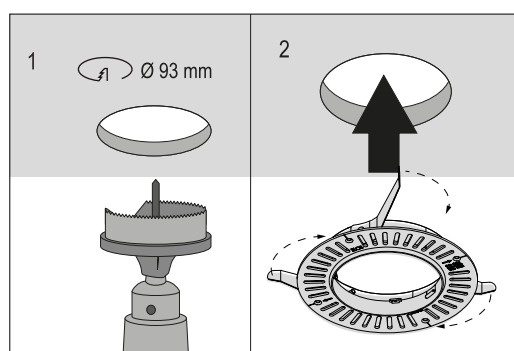
 **ATTENTION / ATENCIÓN**

Basic insulation between dimming circuit (FELV) and LV circuit, / Aislamiento simple entre circuito de dimado (FELV) y circuito de baja tensión

C LUMINAIRE INSTALLATION

INSTALACIÓN DE LA LUMINARIA / INSTALLAZIONE DELLA LAMPADA / INSTALLATION DER BELEUCHTUNG / INSTALLATION DU LUMINAIRE / INSTALAÇÃO DO APARELHO DE ILUMINAÇÃO / 照明器具の設置・取り付け / 灯具的安装 / МОНТАЖ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА / ШАМДАЛДЫ ОРНАТУ / تركيب وحدة الإنارة

KAP 50



EASY KAP 50

